

PAUNAWA NG MULING-PAGBAYAD NG SELYONG PANGPAGKAIN PARA SA MGA ADMINISTRATIBONG MALI LAMANG PANGHULING PAUNAWA

Petsa ng Paunawa : _____
 Kaso : _____
 Pangalan : _____
 Numero : _____
 Manggagawa : _____
 Pangalan : _____
 Numero : _____
 Telepono : _____
 Direksiyon : _____

(ADDRESSEE)

Ang Kagawaran ng Tulong ng Pamahalaan ng Lalawigan ay nagkamali. Sinabihan ka namin dati na dapat mong bayaran ang mga ekstrang Selyong Pangpagkain na naibigay sa:

- Iyo.
- _____, na iyong inisponsor.

May utang ka pa ng \$ _____.

- IKAW AY HINDI SUMANG-AYON NA MULING-BAYARAN:
- Maaari kang magbayad nang buo, o
 - Maaari mong muling-bayaran ang mga ekstrang Selyong Pangpagkain sa mga tadhanang iyong sinang-ayunan sa nakapaloob na Kasunduan ng Muling-pagbayad (DFA 377.7E1).
 - Kumpletuhin, lagdaan at ibalik ang nakapaloob na Kasunduan ng Muling-pagbayad.
 - Ang iyong kasunduan ng muling-pagbayad ay ibabase sa iyong kasalukuyang kakayahang magbayad bilang tinuos ng lalawigan. Anumang mga pagbabago sa iyong kakayahang magbayad ay maaaring magpabago sa iyong buwanang mga bayad.
 - Hindi mo kailangan gumamit ng anumang mga benepisyong SSI na iyong nakukuha upang muling-bayaran itong sobrang-pagbibigay.
 - Kung hindi ka sasang-ayon na magbayad, maaaring gamitin ng lalawigan ang ibang mga paraan sa pagkolekta ng halagang inutang gaya nang sa pamamagitan ng mga korte.
 - Kung ihabla ka ng lalawigan para sa halagang dapat bayaran, maaari ka rin kailanganing magbayad ng mga gastos sa korte.
 - Kung hindi mo babayaran ang halaga ng inutang, maaaring kunin ng lalawigan ang iyong sinauling buwis ng kita ng estado at/o hilingin ang korte na ikabit ang iyong mga sahod o anumang ari-arian na iyong pag-aari.

Mga Alituntunin: Ang mga alituntuning ito ay gagamitin. Maaari mong irepaso ang mga ito sa iyong opisina ng pangkapakanan: MS 63-801.22, 63-801.43, 63-801.7.

Mga Tanong? Tanungin ang iyong Manggagawa.

Pagdinig ng Estado: Kung sa palagay mo ay mali ang aksiyong ito, maaari kang humiling ng isang pagdinig maliban kung mayroon ka nang pagdinig sa halaga na iyong inutang. Ang likod ng pahinang ito ay nagsasabi kung papaano. Ang iyong mga benepisyong ay maaaring hindi magbago kung ikaw ay hihiling ng isang pagdinig bago maganap ang aksiyong ito.

Babala: Kung ikaw ay naniniwala na ang sobrang-pagbibigay na ito ay mali, ito na ang iyong huling pagkakataon upang humiling para sa isang pagdinig. Ang likod ng pahinang ito ay nagsasabi kung papaano. Kung ikaw ay manatili sa mga selyong pangpagkain, maaaring kolektahin ng Lalawigan ang sobrang-pagbibigay sa pamamagitan ng pagpapababa ng iyong buwanang mga selyong pangpagkain. Kung iyong iiwan ang mga selyong pangpagkain bago mabayaran muli ang sobrang-pagbibigay, maaaring kunin ng lalawigan ang iyong utang mula sa iyong sinauling buwis ng kita ng estado/pederal.

- IKAW AY HINDI MULING-NAGBAYAD BILANG NAPAGKASUNDUAN:
- Dapat mong sabihin sa amin kung kailan ka hindi makapagbabayad bilang napagkasunduan. Dapat mong ipaliwanag kung bakit hindi ka makapagbabayad. Maaari mong hilingan ang lalawigan na magtuos ng isang bagong plano ng muling-pagbayad.
 - Kumpletuhin, lagdaan at ibalik ang nakapaloob na Kasunduan ng Muling-pagbayad (DFA 377.7E1).
 - Kung ikaw ay nakakakuha ng Selyong Pangpagkain na mga benepisyong at hindi mo ibinalik ang isang bagong Kasunduan ng Muling-pagbayad sa loob ng 10 araw matapos ang petsa ng paunawang ito, ang mga benepisyong ng iyong sambayanan ay babawasan hanggang \$ _____ umpisa sa _____.
 - Kung ikaw ay hindi magbabayad bilang napagkasunduan at hindi ka kumuha ng bagong plano ng muling-pagbayad, maaaring hilingin ng lalawigan na bayaran ngayon ang kabuuan ng utang.
 - Kung hindi ka sasang-ayon na magbayad, maaaring gamitin ng lalawigan ang ibang mga paraan sa pagkolekta ng halagang inutang gaya nang sa pamamagitan ng mga korte.
 - Kung ihabla ka ng lalawigan para sa halagang dapat bayaran, maaari ka rin kailanganing magbayad ng mga gastos sa korte.
 - Kung hindi mo babayaran ang halaga ng inutang, maaaring kunin ng lalawigan ang iyong sinauling buwis ng kita ng estado at/o hilingin ang korte na ikabit ang iyong mga sahod o anumang ari-arian na iyong pag-aari.

ANG IYONG MGA KARAPATAN SA PAGDINIG

Mayroon kang karapatan na humingi ng isang pagdinig kung hindi ka sumasang-ayon sa anumang aksiyon ng lalawigan. Mayroon ka lamang 90 araw upang humingi ng isang pagdinig. Ang 90 araw ay nagsimula sa araw matapos ibigay o i-koreo sa iyo ng lalawigan ang paunawang ito.

Kung hihiling ka para sa isang pagdinig bago ang aksiyon sa Tulong Pinansiyal, Medi-Cal, Mga Selyong Pangpagkain, o maganap ang Pangangalaga sa Bata:

- Ang iyong Tulong Pinansiyal o Medi-Cal ay mananatiling pareho habang ikaw ay naghihintay para sa isang pagdinig.
- Ang iyong Mga Serbisyo sa Pangangalaga sa Bata ay mananatiling pareho habang ikaw ay naghihintay para sa isang pagdinig.
- Ang iyong Mga Selyong Pangpagkain ay mananatiling pareho hanggat sa pagdinig o sa katapusan ng panahon ng iyong sertipikasyon, alinman ang mas maaga.

Kung sinabi ng desisyon sa pagdinig na kami ay tama, magkakautang ka sa amin para sa anumang ekstrang Tulong Pinansiyal, Mga Selyong Pangpagkain o Mga Serbisyo sa Pangangalaga sa Bata na nakuha mo. Upang hayaan kaming babaan o ihinto ang iyong mga benepisyo bago ang pagdinig, i-tsek sa ibaba:

Oo, babaan o ihinto ang: Tulong Pinansiyal Mga Selyong Pangpagkain
 Pangangalaga sa Bata

Habang Ikaw ay Naghihintay para sa Desisyon sa Pagdinig para sa:

Tulong ng Pamahalaan sa Trabaho:

Hindi mo kailangang makilahok sa mga gawain.

Maaari kang makatanggap ng mga bayad sa pangangalaga sa bata para sa pag-eempleyo at para sa mga gawain na inaprobahan ng lalawigan bago ang pauwanwang ito.

Kung sinabi namin sa iyo na ang iyong ibang mga bayad sa mga masuportang serbisyo ay ihihinto, ikaw ay hindi na kailanman makakakuha ng mga bayad, kahit na pumunta ka sa iyong gawain.

Kung sinabi namin sa iyo na babayaran namin ang iyong ibang mga masuportang serbisyo, babayaran ang mga sa halaga at sa paraan na sinabi namin sa iyo sa paunawang ito.

- Upang makuha ang mga masuportang serbiyong yaon, dapat kang pumunta sa gawain na sinabi sa iyo ng lalawigan na daluhan.
- Kung ang halaga ng mga masuportang serbisyo ay hindi sapat upang pahintulutan kang makilahok habang ikaw ay naghihintay para sa desisyon sa pagdinig, maaari kang huminto sa pagpunta sa gawain.

Cal-Learn:

- Ikaw ay hindi makakalahok sa Programang Cal-Learn kung sinabi namin sa iyo na hindi ka namin mapagsisilbihan.
- Magbabayad lamang kami para sa mga masuportang serbisyo ng Cal-Learn para sa aprobadong gawain.

IBANG IMPORMASYON

Mga Miyembro ng Pinangasiwaang Plano ng Pangangalaga ng Medi-Cal: Ang aksiyon sa paunawang ito ay maaaring pumigil sa iyo sa pagkuha ng mga serbisyo mula sa iyong pinangasiwaang plano ng pangangalaga sa kalusugan. Maaari mong hilinging tawagan ang iyong mga serbisyo ng pagka-miyembro ng plano ng kalusugan kung ikaw ay mayroong mga tanong.

Suporta sa Bata at/o Medikal: Ang lokal na ahensiya ng suporta sa bata ay tutulong kumulekta ng suporta nang walang gastos kahit na ikaw ay wala sa tulong pinansiyal. Kung sila ngayon ay kumukulekta ng suporta para sa iyo, patuloy nilang gagawin ito maliban kung nakasulat na sabihin sa kanilang huminto. Ipadadala nila sa iyo ang kasalukuyang nakolektang pera ng suporta ngunit itatago ang dapat nang bayaran na nakolektang pera na inutang sa lalawigan.

Pagpapalano ng Pamilya: Ibigay sa iyo ng iyong opisina ng pangkapakanan ang impormasyon kapag hiniling mo ito.

Tipon ng Pagdinig: Kung ikaw ay hihiling para sa isang pagdinig, ang Dibisyon ng Pagdinig ng Estado ay maghahanda ng isang tipon. Ikaw ay may karapatang makita ang tipon ito bago ang iyong pagdinig at upang makakuha ng kopya ng nakasulat na posisyon ng lalawigan sa iyong kaso kahit dalawang araw bago ang pagdinig. Maaaring ibigay ng esatado ang iyong tipon ng pagdinig sa Kagawaran ng Tulong ng Pamahalaan at ng Mga Kagawaran ng Kalusugan at Mga Serbisyon Pantao at Agrikultura ng U.S. (**Mga Seksiyong 10850 at 10950 ng Kodigong W&I.**)

UPANG HUMILING NG ISANG PAGDINIG:

- **Punan ang pahinang ito.**
- Gumawa ng kopya ng harap at likod ng pahinang ito para sa iyong mga tala.
Kung hihiling ka, ikukuha ka ng iyong manggagawa ng isang kopya ng pahinang ito.
- **Ipadala o kunin ang pahinang ito sa:**

O
• **Tumawag sa libreng tol: 1-800-952-5253** o para sa may kapansanan sa pandinig o pananalita na gumagamit ng TDD, **1-800-952-8349.**

Upang Makakuha ng Tulong: Ikaw ay maaaring magtanong tungkol sa iyong mga karapatan sa pagdinig o para sa sangguning legal na tulong sa libreng-tol na mga numero ng telepono ng estado na nakalista sa itaas. Ikaw ay maaaring makakuha ng libreng tulong na legal sa iyong lokal na legal na tulong o opisina ng mga karapatan sa tulong ng pamahalaan.

Kung hindi mo nais pumunta sa pagdinig nang magisa, maaari kang magsama ng isang kaibigan o isang tao na kasama mo.

HILING SA PAGDINIG

Nais ko ng isang pagdinig dahil sa isang aksiyon ng Kagawaran ng Tulong ng Pamahalaan ng Lalawigan ng _____ tungkol sa aking:

- Tulong Pinansiyal Mga Selyong Pangpagkain Medi-Cal
 Iba (ilista) _____

Narito kung bakit: _____

- Kung kailangan mo ng higit na espasyo, i-tsek dito at magdagdag ng isang pahina.**
- Kailangan ko ang estado na bigyan ako ng isang tagapagpaliwanag nang walang gastos sa akin.
 (Hindi makakapagpaliwanag para sa iyo ang isang kamag-anak o kaibigan sa pagdinig.)
- Ang aking wika o diyalekto ay: _____

ANG PANGALAN NG TAO NA TINANGGIHAN, BINAGO O INIHINTO ANG MGA BENEPISYO

PETSANG KAPANGANAKAN	NUMERO NG TELEPONO
----------------------	--------------------

DIREKSIYON NG KALYE		
SIYUDAD	ESTADO	KODIGO NG ZIP

LAGDA	PETSA
-------	-------

PANGALAN NG TAONG KUMUKUMPLETO NG PORMULARYONG ITO	NUMERO NG TELEPONO
--	--------------------

- Nais kong kumatawan sa akin ang taong pinangalanan sa ibaba sa pagdinig na ito. Ibinibigay ko ang aking pahintulot para sa taong ito na makita ang aking mga tala o pumunta sa pagdinig para sa akin. (Ang taong ito ay maaaring isang kaibigan o kamag-anak ngunit hindi makakapagpaliwanag para sa iyo.)**

PANGALAN	NUMERO NG TELEPONO
----------	--------------------

DIREKSIYON NG KALYE		
SIYUDAD	ESTADO	KODIGO NG ZIP